

Spanish Ag Phrasebook



**Improving the Workplace Environment
through Improved Communications**

**Compiled by Ben Cordivano, Ben Wenk,
Katy Lesser and Leighton Rice**

PENNSTATE



College of Agricultural Sciences
Cooperative Extension

Introduction

Agricultural producers rely on a skillful, dependable workforce to operate their farms. Often these farm producers and managers find themselves supervising Spanish-speaking employees, and effectiveness is limited due to the language barrier. To aid managers in their ability to communicate with their workers, we've compiled this book of phrases that will aid them in expressing some simple things in Spanish as it relates to their operations. This phrasebook contains numerous alphabetized English keywords on the left margin with corresponding translated words and phrases opposite the English in lighter print. The phrasebook was designed for easy reference of applicable Spanish phrases using English keywords, making them as easy to find as possible. Below is a simple guide to pronunciation as well as important linguistic tools, such as softening a command to a more polite question. See also the key, which details the abbreviations

Spanish Pronunciation Guide

Vowels

a = "ah"

e = "ae"

i = "ee"

o = "oh"

u = "oo"

c - "s" before "e" or "i"

- "k" every other time

q - "k"

rr - r sound is rolled

ñ - "ny"

Softening Phrases

It is important to remember that every business has a specific management culture. Certain companies maintain a steadfast hierarchy with only imperative address of subordinates, while others are more egalitarian and welcome questions, ideas, and open conversation. We recognize that this phrasebook may need to be adapted to individual styles of assigning tasks. This phrasebook mainly conjugates the verbs into the single person, imperative form to improve conciseness. If you choose to soften the task or duty, there are several easy methods.

- First, you may ask the employee if he can do a task. Simply place the expression “can you” (¿Puedes.....?) in front of the Spanish phrase.
- Second, you may tell the employee that you would like him/her to do something. Simply place the expression “I would like you to...” (Me gustaría que.....) in front of the Spanish phrase.
- Third, you may choose to say please. Just add the Spanish word for please (Por favor) before the Spanish phrase.
- Lastly, you can give positive feedback by saying "thank you" (Gracias).

Need additional help?

The following links contain more valuable help with Spanish pronunciation, including free audio!

<http://www.odeo.com/audio/1120424/view>

http://www.quiz-buddy.com/Spanish_Phrases_with_Audio.html

Phrasebook

Abbreviation Key:

n.m. = noun, masculine

n.f. = noun, feminine

v. = verb

A

alfalfan.f. **alfalfa**

appetiten.m.. **apetito**

apple n.f. **manzana**

pick those apples **Coseche esas manzanas**

take those apples **Lleve esas manzanas**

put the apples in the cooler
pongo las manzanas en la nevera

apple orchard n.m. **manzano**

mow this (apple) orchard **siegue este manzano**

prune (trim) this (apple) orchard..... **pode esta manzano**

apply to this apple orchard **apliquéese en este manzano**

meet me at this apple orchard
satisfágame en este manzano

apply V. **aplicar**

apply to this orchard **apliquéese en este huerto**

apply to this apple orchard **apliquéese en este manzano**

apply to this peach orchard..... **apliquéese en este huerto de duraznos**

automatic arm take-off n.m. **brazo automático**

the PTO shaft can be dangerous.
el brazo automático puede ser peligroso

B

backhoe	n.f. excavadora, cuchara (scoop)
bacon	n.f. panceta; n.m. bacón
bailer	n.f. empacadora
bale (hay)	n.f. paca
let's cut the bales.....	cortamos las pacas
bale grapple	n.f. elevadora de horquilla (would attach to the front of a tele-handler)
bathroom	n.m. baño
bed	n.f. plataforma; cama (of a truck)
beef cow	n.m. ganado vacuno
benefits.....	n.m. beneficios; n.f. ventajas
bill	n.f. factura, cuenta
blacksmith	n.f. herrero
blanket	n.f. manta de la silla
bleach.....	n.m. el agente de decoloración
blower	n.m. calefactor
blueprint	n.m. plano
border	n.m. arriate (as in a garden)
box	n.m. carton
we need another skid of boxes	necesitamos un otra esquiwa de cartones
brick	n.m. ladrillo
broom	n.f. escoba
bring the broom	coje la escoba
bucket	n.m. cubo (pail/household) el cangilón (mill) la cuchara de la excavadora (shovel bucket) la pala de la excavadora (digging bucket)
let's clean the buckets.....	limpiamos los cubos
bunker.....	n.m. búnker; n.m. hoyo de arena(golf)
burlap.....	n.f. arpillera

C

cable	n.m. cable de la corriente (electric cable) cable de tres polos (three core)
calf	n.m. ternero
calf hutch	n.m. corral (de terneros) ; n.f. jaula
can of spray paint	n.f. pintura en un bote pulverizador (for marking locations)
canopy	n.f. marquesa (dwelling); n.m. baldaquín (street vendors)
cart path	n.f. calle (paseo) del carrito de golf
chain	n.f. cadena
connect the chain	conecta la cadena
chainsaw	n.f. la sierra de cadena
cherries	las cerezas
put the cherries in the cooler	pongo las cerezas en la nevera
harvest the cherries	coseche las cerezas
chicken	n.f. gallina
chicken manure	n.f. gallinaza
cider	n.f. sidra
clay	n.f. arcilla ; n.m. barro
clean	v. limpiar
clean the room	limpia el cuarto
let's clean the buckets	limpiamos los cubos
clover	n.m. trébol
colostrums	n.m. calostro
commercial building	n.m. edificio, edificio público
compost	n.m. montón de abono
computer	n.f. computadora, ordenador
conveyer/elevador	n.f. la cinta de transportadora
cooler	n.f. cantimplora (water cooler) nevera (storage cooler)
put the apples in the cooler	pongo las manzanas en la nevera

put the peaches in the cooler
pongo los duraznos en la nevera
put the cherries in the cooler
pongo las cerezas en la nevera

coop (chicken) n.m. **gallinero**
counter top (kitchen) n.m. **mostrador**, n.f. **barra**
counter weight n.m. **el contrapeso**
cow n.f. **vaca**
crate n.f. **caja**
stack the crates **apile los cajones**
get more crates **consiga más cajones**
crowd gate n.m. **portón del corral**

D

design (plans) n.f. **plano**
delivery truck n.m. **camión de reparto**
dirt n.f. **tierra** (as in soil)
put the dirt in the tractor-bucket
ponga la tierra en la pala de tractor
dog n.m. **perro**
the dog's name is **el perro se llama (name)**
door n.f. **puerta**
close the door when finished
cierra la puerta cuando estas terminado
dump truck n.m. **volquete, camión de volteo**

E

edging n.m. **bordillo de la senda**
edge n.m. **el borde**
edger n.m. **el cortabordes**
egg n.m. **huevo, blanquillo**
electricity n.m. **luz, electricidad**
turn off lights to save electricity
apaga los luces para conservar electricidad

elevator n.f. cinta de transportadora

F

fairway mower n.m. cortacésped del fairway

fan n.m. ventilador

feed bin n.m. alimentador

feed grinder/mixer n.m. pulverizador de alimento

fence n.f. cerca electric fence (la cerca electrificada)

fertilizer n.m. abono

field n.m. campo; n.f. la tierra de labor,
campiña (as in fields = farmland)

pick the rocks in the field
coje las piedras en el campo

fire n.m. fuego

make a fire haz un fuego

firewood n.f. leña, astillas

today, we cut firewood hoy, cortamos leña

flower n.f. flor

flower bed n.m. arriate de flores

fluid n.m. líquido

fodder n.m. forraje

foot n.f. pata (animal); n.m. pie (human being)

fountain n.f. fuente

fruit trees n.m. árboles frutales

G

gas tank n.m. tanque de gasoline

fill the gas tank llena el tanque de gasolina

gate n.f. puerta, barrera

gloves(work) n.m. guantes

here are gloves aquí hay guantes

wear gloves lleva los guantes

goat n.f. cabra, n.m. cabrón; n.m. chivo(kid)

golf cart n.m. **carrito de golf**
 grainn.m. **grano**

grass..... n.f. **hierba**
 cut the grass**corata la hierba**
 cut the grass in the orchard**corta el cesped en el huerto**

grass seed n.f. **semilla de hierba**
 gravel n.f. **gravilla**
 rake the gravel **rastrille la grava**

greenhouse (nursery) n.m. **invernadero**
 gutter n.m. **canalón**

H

halter n.f. **cabezada**
 hammer n.m. **martillo**
 hand cultivator n.m. **cultivador de mano**
 harvest..... n.f. **cosecha**
 harvest the apples **coseche las manzanas**
 harvest the cherries coseche las cerezas
 harvest the peaches**coseche los duraznos**

hayn.m. **heno**
 hedge shearsn.f. **cizalla para los setos**
 hoe n.f. **la azada de arrastre**
 hosen.f. **manguera**
 hole n.m. **hoyo**

I

irrigation systemn.m. **sistema de riego;**
dispositivo móvil de riego (portable system)

J

jack (fork/pallet) n.m. **gato**
bring the jack **lleva el gato**

K

keyn.f. **llave**
kid n.m. **chivo**
knife n.f. **navaja; navaja jardinera**
(gardener's knife) n.m. **cuchillo**
do you have your knife **tienes tu cuchillo**

L

lawnmower n.m. **cortacésped de motor**
leaf n.f. **hoja**
leaf blower n.m. **ventilador para limpiar las hojas**
light n.f. **luz**
limestone n.f. **pedra caliza**
lunch n.m. **almuerzo**
"take lunch", "eat lunch" v **almorzar (ue)**

M

manure n.m. **estiércol**
manure turner n.f. **maquina de estiércol**
market n.m. **mercado**
mechanic n.m. **mecánico**
medication n.m. **medicamento**
milk n.f. **leche**
milk bucket n.m. **cubo de leche; depósito de leche**
milk parlor n.f. **sala de ordeñar**
milk tank n.m. **depósito de leche (cruda)**
milker n.m. **lechero; racimo de la ordeñadora**
mineral n.f. **mineral**

mower n.m. **cortacésped de motor;**
cortacésped autoportado (riding)
mulch n.m. **abono orgánico**

N

nails n.m. **clavos**
use these nails **usa estos clavos**
needle n.f. **aguja; jeringa (med.)**
nozzle n.f. **boquilla (hose)**
connect the nozzle to the hose
conecta la boquilla a la manguera
nursery n.m. **viviero**

O

office n.f. **oficina; n.m. despacho**
can i see you in the office **puedo verte en la oficina**
pick it up at the office **tómelo en la oficina**
oil (motor) n.m. **aceite**
today, we change the motor oil
hoy, cambiamos el aceite
orchard n.m. **huerto**
apple orchard n.m. **manzanar**
cut the grass in the orchard
corta el cesped en el huerto
spray herbicide in the orchard
rocíe la huerta con herbicide
spray pesticide in the orchard
rocíe la huerta con la pesticida

P

pain	dolor
Are you in pain?	¿Siente dolor?
patio	n.m. patio
paver stone	n.m. adoquín
pavement	n.m. el adoquín
pay raise	n.f. subida de sueldo, n. m. aumento de sueldo
paycheck	n.m. cheque del sueldo o de la paga
peat moss	n.f. turba
pen	n.m. bolígrafo
do you have a pen?	tienes un bolígrafo
pencil	n.m. lapis
pesticide	n.f. pesticide
be careful with the pesticide	cuidase con la pesticida
picture	n.m. cuadro
pickup truck	n.f. camioneta
pipe (for irrigation)	n.m. tubo de aspersión; n.f. tubería
pitchfork	n.m. bielgo
use the pitchfork to clean up the manure	usa el bielgo para limpiar la manura
plastic bag	n.f. bolsa de plástico
platform	n.f. plataforma; n.m. andén
plow	n.m. arado
pole saw	n.f. sierra para cortar ramas
cut the limbs with the pole saw	corata las ramas con la sierra de ramas
pot	n.m. el tiesta; n.f. maceta
potting soil	n.m. abono para tiestos
pumpkin	n.f. calabaza
pressure gauge	n.m. maómetro
pressure washer	n.m. lavado de presión
pruning shears	n.f. tijeras de podar

Q

question	n.f. la pregunta
-----------------------	-------------------------

R

- rake n.m. **rastrillo; escoba para el césped** (wire tooth rake)
rake(hand tools)n.m. **rastrillo de mano**
refrigeratorn.m. **frigorífico**
you may use the refrigerator **puedes usar el frigorífico**
CHEMICALS in the refrigerator, **NO FOOD!**.....
QUÍMICOS en el frigorífico, ¡NO COMIDA!
retaining wall n.m. **muro del jardín con albardilla,**
muro de contención
rock n.f. **piedra**
ropen.f. **cuerda**
gather all the rocks..... **recolecte todas las rocas**

S

- sand n.f. **arena**
sand rake..... n.m. **rastrillo para la arena**
saw n.f. **sierra**
scale n.f. **balanza** (weighing scale), **balanza de cocina**
scalen.f. **escala** (to take measurements from drawings)
seedling n.f. **planta;**
sheep.....n.f. **oveja**
shop vac.....n.f. **aspiradora para todo uso**
shovel..... n.m. **pala**
shrub n.m. **arbusto**
silage wagon n.m. **carro en ensilaje**
silo-unloadern.m. **dispositivo de silo de descarga**
sinkn.m. **fregadero** (kitchen);
lavabo, lavamanos (bathroom)
skidn.f. **esquiva**
skid steer n.m. **tractor de troncos**
skidloader..... n.f. **cargadora de troncos**
throw the trash in the skidloader
tira la basura a la cargadora de troncos

X

Y

Z

zero **n.m.zero**

Additional Phrases/Notes



PENN STATE *Making Life Better*®

This publication is available in alternative media upon request.

The Pennsylvania State University is committed to the policy that all persons shall have equal access to programs, facilities, admission, and employment without regard to personal characteristics not related to ability, performance, or qualifications as determined by University policy or by state or federal authorities. It is the policy of the University to maintain an academic and work environment free of discrimination, including harassment. The Pennsylvania State University prohibits discrimination and harassment against any person because of age, ancestry, color, disability or handicap, national origin, race, religious creed, sex, sexual orientation, or veteran status. Discrimination or harassment against faculty, staff, or students will not be tolerated at The Pennsylvania State University. Direct all inquiries regarding the nondiscrimination policy to the Affirmative Action Director, The Pennsylvania State University, 328 Boucke Building, University Park, PA 16802-5901, Tel 814-865-4700/V, 814-863-1150/TTY.

Left wanting more?

Our aim is help you communicate better. Are there words and/or phrases you'd like included in future publications? Pass your suggestions along to the contact person(s) below!

Spanish Ag Phrasebook

Katy Lesser and Tara Baugher
Ag Innovations Extension Program

Penn State Cooperative Extension of Adams County
Adams County Agricultural & Natural Resources Center
670 Old Harrisburg Road, Suite 204
Gettysburg, PA 17325

(717) 334.6271, ext. 329, ext. 331 (Katy)

FAX (717) 334.0166

Htab36@psu.edu (Tara)

Hkml119@psu.edu (Katy)